Año I.—Núm. 280

Valparaiso, Domingo 20 de diciembre de 1885

ZOROBABEL RODRIGUEZ,
REDACTOR PRINCIPAL.

Suscriciones.

Un año..... $ 10 00
Seis meses..... » 6 00
Tres id..... » 3 00
Un mes..... » 1 00
Número suelto..... » 0 05

OFICINA.
CALLE DE PRAT, NÚM. 70.

LA UNION

DIARIO DE LA MAÑANA

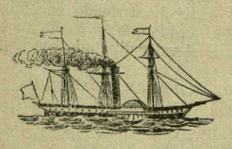
J. RAMON GUTIERREZ M.,
JERENTE.

Avisos.

A la cabeza de la crónica, línea 20 centavos diarios.
Avisos nuevos..... id 10 id id
Id económicos..... ...id 10 id id
y..... 05 los dias siguientes.

REMITIDOS.

Los de interes jeneral se publicarán gratuitamente; los demas, a precios convencionales.



Salidas de vapores

Compañía de Navegacion por Vapor en el Pacífico.

COMPAÑIA SUD-AMERICANA DE VAPORES.

Vapores para Europa

(POR LA VIA DEL ESTRECHO DE MAGALLANES.)

SALIDA EN DIA SABADO

a lsa 2 de la tarde, con escala en Talcahuano, Coronel, Punta Arenas, Montevideo, Rio Janeiro, Lisboa y Burdeos.

El siguiente u tro vapor saldrá con la malas de Valparaiso.

La correspondencia para Inglaterra por los vapores se remite via Lisboa.

Estos vapores recibirán carga para Burdeos, como tambien para el Havre, via Burdeos.

Vapores para el norte

Vapor COPIAPÓ,

su capitan Chass, saldrá para Caleta Buena con escala en Los Vilos, Tongoi, Coquimbo, Totoralillo, Peña Blanca, Huasco, Chañaral, Esmeralda, Taltal, Oliva, Paposo, Antofagasta, Cobija, Tocopilla, Huanillos, Pabellon de Pica e Iquique el

domingo 20 de diciembre,

a las cinco de la tarde.

Y en su viaje de regreso en Iquique, Pabellon de Pica, Huanillos y Los Vilos.

Vapor CACHAPOAL,

su capitan Mayhew, saldrá para Mollendo, con escala en Coquimbo, Huasco, Carrizal Bajo, Caldera, Chañaral, Taltal, Antofagasta, Iquique, Pisagua, Arica e Ilo el

miércoles 23 de diciembre,

a las seis de la tarde.

Vapor MENDOZA,

su capitan Harris, saldrá para el Callao con escala en Coquimbo, Huasco, Carrizal Bajo, Caldera, Chañaral, Taltal, Antofagasta, Iquique, Pisagua, Arica, Ilo, Mollendo, Chala, Lomas y Pisco el

sábado 26 de diciembre,

a las seis de la tarde.

Este vapor conduce la mala de los Estados Unidos.

Vapores para el sur

Vapor MAPOCHO,

su capitan Wakeley, saldrá para Lota el

viérnes 25 de diciembre,

a las cinco de la tarde.

Y en su viaje de regreso tocará tambien en Talcahuano y Tomé.

Vapor CHILOÉ,

su capitan Vanghan, saldrá para Puerto Montt, con escala en Tomé, Talcahuano, Coronel, Lota, Lebu, Corral, Ancud y Calbuco, el

14 y 29 de cada mes,

a las doce del dia.

Vapor LAUTARO,

su capitan Savory, saldrá para Puerto Montt, con escala en Tomé, Talcahuano, Coronel, Lota, Corral, Ancud y Calbuco, el

6 y 21 de cada mes,

a las doce del dia.

MOVIMIENTO DE VAPORES.

Diciembre de 1885.

LLEGADAS.

Mártes 22 Vap Mendoza, de Panamá e int.
Juéves 24 Vap Arica, de Caleta Buena e int.
Viernes 25 Vap Mapocho, C S A, de Mollendo e int.
Id 25 Vap Chiloé, de Castro, Puerto Montt e int.
Id 25 Vap Ayacucho, de Coronel, Tomé y Talcahuano.
Domingo 27 Vap Valparaiso, de Europa, via Magallanes.
Mártes 29 Vap Maipo, C S A, de Panamá e int.
Juéves 31 Vap Mapocho, C S A, de Lota, Tomé y Talcahuano.

MALAS VIA PANAMÁ.

De Europa, via Southampton el 8 y 22 de diciembre.
Para Europa, via Southampton, el 5 y 19 de diciembre.
De Europa, via San Nazario, el 29 de diciembre.
Para Europa, via San Nazario, el 5 de diciembre.
De Estados Unidos y Europa, el 8, 15 y 29 de diciembre.
Para Estados Unidos y Europa, el 12, 19 y 26 de diciembre.
De Europa, via San Francisco, el 1.°, 15 y 29 de diciembre.
Para San Francisco, el 5 y 19 de diciembre.

LÍNEA DEL ESTRECHO.

Estos vapores salen de Valparaiso en dia sábado y tocarán en su viaje a Liverpool en los puertos de Talcahuano, Punta Arenas, Montevideo, Rio de Janeiro, Lisboa y Burdeos. Tocarán tambien en Plymouth con el esclusivo objeto de desembarcar pasajeros.

Tambien recibirán carga para Burdeos y para el Havre, via Burdeos.

☞ El vapor *Magellan* tocará ademas en Bahia y Pernambuco.

HORAS DE SALIDA.

Para Europa via Magallanes, a medio dia.
Para Panamá y Callao, a las 6 P. M.
Para Puerto Montt, a medio dia.
Para Coronel, a las 5 P. M.
Para Caleta Buena o Junin, a las 5 P. M.

Por mas pormenores ocurran a las oficinas de las Compañías, calle de Blanco.

Valparaiso, diciembre 1.° de 1885.

JUAN PRAIN, Ajente.— Compañía de Navegacion por vapor en el Pacífico.
HORACIO LYON, Jerente.— Compañía Sud-Americana de Vapores.

Compañía

DE NAVEGACION POR VAPOR EN EL PACIFICO

Y COMPAÑIA SUD-AMERICANA DE VAPORES.

Se previene al comercio que a contar desde el 1.° de enero próximo, se suprimen los pasajes libres para cuidadores de animales; y en compensacion se rebajará el 10% sobre el flete de tarifa, cuando el lote de bueyes, caballos o mulas sea de veinte o mas.

Valparaiso, diciembre 17 de 1885.

HORACIO LYON, jerente.—C. S. A. V.
JUAN PRAIN, ajente.—P. S. N. C

¡¡¡Sin competencia!!!

POSTURAS DE DIENTES AL ALCANCE DE TODAS LAS FORTUNAS.

Habiendo recibido una cantidad mui grande de dientes y contando con dos dentistas recien llegados a ésta, mui competentes en el ramo de de dentaduras o planchas, he resuelto hacer una rebaja de un cincuenta por ciento de los precios anteriores. Los dientes artificiales irán con tapaduras con oro a eleccion del interesado.

Tapaduras con oro, porcelana o platino, y todos los demas trabajos concernientes a la profesion serán garantidos. Hora de gabinete, de 8 A. M. a 5 P. M.

P. RAMIREZ VIAL,
Dentista y cirujano establecido desde 1873.—
274-1 an Esmeralda, 49.

Sociedad Minera

BLANCA TORRE.

3.er DIVIDENDO.

Desde el 29 del corriente se pagará a los señores accionistas un dividendo de (2 %) dos por ciento.

El rejistro de traspasos permanecerá cerrado desde el 26 del presente hasta el 4 de enero próximo.

Valparaiso, diciembre 18 de 1885.

LUIS E. BROWNE,
290 secretario

SEGUROS

La Union Chilena

COMPAÑIA DE SEGUROS

CONTRA INCENDIOS Y RIESGOS DE MAR.

Asegura: edificios, mercaderías, muebles, buques, cargamentos.
Capital suscrito, $ 2.000,000.
Oficina en Valparaiso. Calle Prat, núm. 84.
Ajente: Enrique J. Browne.
Oficina en Santiago: Calle de las Monjitas, número 71-A., frente al núm. 30, a media cuadra de la plaza.
Administrador señor Manuel Renjifo.
Ajente en Santiago, señor José Domingo Briseño.
245-6-m.

LONDRES Y PROVINCIAL.

THE LONDON & PROVINCIAL FIRE INSURANCE COMPANY LIMITED.

Londres, establecida en 1881.

Capital suscrito.....	£ 1.000,000	$ 8.000,000
Id pagado.....	» 150,000	» 1.200,000
Fondos de reserva y acumulados el 31 de Diciembre de 1883.	» 184,103	» 1.472,824
Premios tomados en 1883, rebajados los reaseguros.....	» 187,773	» 1.502,184
Reclamos pagados en 1883, rebajados los reaseguros.....	» 130,991	» 1046,328

Se aseguran propiedades en todo el territorio chileno á precios módicos.

Agente general para Chile, teniendo ambas compañías sub-agencias en todas las ciudades y puertos principales de la República.

11-1anJ. M. WHITE, Cchrane, 60.

OFICINA CENTRAL DE SEGUROS.

CALLE PRAT, 72.—VARPARAISO.

REPRESENTANDO UN CAPITAL $ 150.000,000

BANQUEROS: *Banco Nacional de Chile.—A Edwards y Ca.—Banco de Valparaiso.*

Seguros contra incendios.
Seguros marítimos.
Seguros sobre la vida.

Se asegura a premios equitativos: edificios, mercaderías, muebles, etc., contra riesgos de incendio, cargamentos, fletes, avances tesoro, casco de buque, contra riesgos marítimos.

SEGUROS SOBRE LA VIDA, VARIOS SISTEMAS.

AJENTES en todas las principales ciudades de la república, y en todos los puertos de la costa desde Puerto Montt hasta Portland Oregon.

Horas de oficina desde las 8 A. M. a 6 P. M., 8 a 10 de la noche.

Referencias de primer órden!

Los SINIESTROS se arreglan con puntualidad.—EMILIO H. C. DETMER, ajente jeneral de seguros. 89-1 an

COMPAÑÍA

Chilena de Seguros

CONTRA

INCENDIOS Y RIESGOS MARÍTIMOS.

Establecida en el año 1853.

CAPITAL SUSCRITO..... $ 2.000,000

Oficina, calle Prat (ántes Aduana) número 8.

PRESIDENTE.
Señor Javier Villanueva.
VICE-PRESIDENTE.
Señor Santiago Lyon.
DIRECTORES.
Señor Jorje Lewis.
» Cárlos J. O. Schröder.
» Agustin Edwards.
» Luis F. Puelma.
» Simon Iriberry.
» Luis M. Cerveró.
» Héctor Beéche.
DIRECTOR-ADMINISTRADOR
Señor Cárlos J. O. Schröder.
SECRETARIO.
Señor Alfredo D. Faz.
AJENTES.
En Santiago, señores Swinburn y Ca.
En Concepcion, señores Lawrence y Ca.
En Tomé, señores H. P. Hinrichsen e hijo.
En puerto Montt, don Federico Oelckers.
En la Serena y Coquimbo, don Tomas J. W. Millic.

Se aseguran edificios, mercaderías, muebles, buques, cargamentos y otras propiedades a premios moderados. 137-1 an.

LA MARINA.

THE MARINE INSURANCE COMPANY LIMITED.

Lóndres, establecida en 1836.

Capital suscrito.....	£ 1.000,000	$ 8.000,000
Id pagado.....	» 180,000	» 1.400,000
Fondos de reserva y acumulados el 31 de Diciembre 1883	» 905,722	» 7.245,776

Se aseguran Cargamentos, Fletes, Ganancias, Pasages, Especies metálicas, Bonos, Billetes, etc. para viages en la costa, y al Extrangero o viceversa, a precios módicos.

SEGUROS CONTRA INCENDIOS.

Le Chevalier fs. Dugenne et Cie.

78—CALLE ARTURO PRAT—78.

Agentes generales de

La Confiance,

COMPAÑÍA FRANCESA.

En Santiago, verse con don H. Moracin, 10 Galería San Cárlos.
1-1 an

Aceite de linaza del país,

cocido y crudo,

la mejor clase, enteramente pura,

VENDEN

Desde el 20 de noviembre de 1885.

COCIDO, a $ 1.60 galon.
CRUDO, a $ 1.50 id.
BORRAS, a 50 cts. id.

WILLIAMSON BALFOUR Y CA.,

Ajentes de seguros de las compañías *Guardian* y *Standard Marine*, contra incendios y riesgos de mar.

Calle de Blanco, núm. 134.
83-1 an

Se piden propuestas

hasta el 25 del presente para la entrega de canales de aguas lluvias, de metal amarillo.

Pormenores, en la oficina del arquitecto que suscribe, de 12 a 2 P. M.

J. ED. FEHRMAN,
283 calle de Blanco, 180.

LA NEW-YORK.

COMPAÑÍA **PURAMENTE MÚTUA** DE SEGUROS SOBRE LA VIDA

ESTABLECIDA EN NEW-YORK EN EL AÑO 1845.

Capital efectivo en 1.° de enero de 1885.....	$	59.283,753 en oro
Total de seguros vijentes en 1.° de enero de 1885...	»	229.382,586 » »
Total de entradas en 1884.....	»	14.240,474 » »

Los intereses cobrados en los últimos diez años ($ 22.860,000) superaron en mas de $ 4.670,000 a los pagos por muertes ($ 11.88,000).

JUNTA DE REFERENCIA EN CHILE:

Señor don Francisco Solano Astaburuaga
» » Cárlos Irarrázaval
» » Luis María Cerveró
» » Grace y Ca.
Señor don José S. Vial Recabárren
» » Eduardo Vijil, de Valparaiso
» » H. R. Vijil y Ca.
» » Raymond Dévés

SEGUROS MÚTUOS SOBRE LA VIDA

por los sistemas mas modernos, entre ellos la nueva Póliza Tontina no caducante, que reune todas las ventajas de la antigua Tontina sin el riesgo de pérdida de los premios pagados despues de tres años.

Se crea instantáneamente un capital para las familias en caso de muerte o para sí propio si se alarga la vida.

Garantías:

1.ª CUARENTA AÑOS DE CRECIENTE PROSPERIDAD.—2.ª TODOS LOS ASEGURADOS SON ACCIONISTAS, con todos los derechos y representacion de tales en las Juntas Jenerales, ejercidos personalmente o delegados por carta.—3.ª $ 100,000, traidos de New York, y depositados en el Banco Nacional de Chile y Banco de Valparaiso para responder a los siniestros en Chile.—Todos los premios cobrados quedan en Chile.

Ajentes en Valparaiso..... AGUSTIN VIOLLIER e ISAAC A. PRIETO.
Ajentes viajeros..... IHNO IHNEN y MIGUEL GALINDO.

JOSE ANTONIO FESSER,
Apoderado y ajente jeneral de la compañía, Santiago, Agustinas, 103.

LA COMERCIAL.

COMPAÑÍA CHILENA DE SEGUROS A PRIMA FIJA CONTRA RIESGOS MARÍTIMOS Y DE INCENDIO.

CAPITAL SUSCRITO: $ 2.500,000.

JUNTA DE ADMINISTRACION.

Presidente..... Don Federico Varela.
Vice-presidente... » Arturo M. Edwards.
Director..... » José Joaquin Hernandez.
Id..... » Francisco Newman.
Director..... Don Francisco Javier Riesco
Director suplente » Emilio Villarino.
Id..... » Jorje Halle.
Jerente..... » Manuel Montt Toro.

Asegura edificios, muebles, mercaderías, buques, cargamentos, etc.
Oficina, calle Prat, núm. 79.

MANUEL MONTT TORO, jerente.

Ajente en Santiago, don J. Santiago Riesco, Huérfanos, núm. 26 A. (Edificio del Banco Agrícola.)

FABRICA DE LA UNION.

165, 167—AVENIDA DE LAS DELICIAS—169, 175

Brower, Hardie y Ca.

INJENIEROS, CARROCEROS Y HERREROS.

Premiados con DOS PREMIOS de primera clase en la Exposicion Nacional de 1884, miembros de la Societé Scientifique Européenne.

Han estendido sus Fábricas y Talleres, y ademas de los conocidos trabajos, ahora construyen **carros para ferrocarriles urbanos,** garantizándolos en cuanto a calidad, elegancia y duracion, iguales a los mejores importados y a precios mas módicos.

Ofrecen, como siempre, hacer toda clase de vehículos, ya sean los para el uso del comercio en jeneral, o los especialmente construidos para el acarreo de **Caliche, Salitre y Metales,** etc. Garantizando que nuestros trabajos resistirán los climas cálidos del norte

Tenemos en venta un selecto surtido de MADERAS ESTRANJERAS, como igualmente CAMAS y MAZAS de litre, RAYOS de espino y luma; PERTIGOS y LIMONES; EJES y LLANTAS; PRENSAS para lana y pasto; CARRETILLAS de madera y fierro de una rueda y tambien de dos ruedas a propósito para almacenes. TODAS A PRECIOS MAS BARATOS QUE LAS IMPORTADAS. Hacemos VENTANAS de FIERRO para IGLESIAS y EDIFICIOS.

CASILLA, 382. 138-1 an

ROGERS Y COMPANIA.

SUS TÉES

LEJÍTIMOS Y PUROS.

LA ESTRELLA

BLANCA.

Habiendo visto coronados nuestros esfuerzos para introducir TÉES para todos los diferentes gustos con un éxito que sobrepasa en mucho a nuestras mas halagueñas esperanzas, llamamos la atencion del público hácia una clase nueva que acabamos de recibir y que estamos seguros satisfará las exijencias de los mas fastidiosos.—Ella es

EL TE, NE PLUS ULTRA.

arreglada en latad de una libra, llevando cada una el retrato de GARIBALDI como contramarca

La fragancia y aroma del TE GARIBALDI NE PLUS ULTRA son esquisitamente suave y ica.

Debido a sus cualidades restaurativas y estimulantes sobre el sistema nervioso, el TE GARIBALDI es inestimable para la fatiga y mui preferible a las bebidas alcohólicas; y en caso de postracion nerviosa no tiene igual.

El TE GARIBALDI NE PLUS ULTRA aumenta el buen humor y despliega la actividad. despeja y aviva la mente, estimula los nervios y vence a la pesadez.

El TE GARIBALDI NE PLUS ULTRA es tan eficaz contra los *frios* como contra los *calores,* pues calienta el cuerpo durante los frios, y promoviendo la accion de la cútis lo refresca durante los calores.

A todas nuestras clases de TÉ damos atencion personal, y recomendamos al gusto de los mas exijentes la cinco clases siguientes, las cuales, junto con el *TÉ NE PLUS ULTRA,* son sin escepcion del mejor valor ofrecido en todo Chile.

TE SUPERIOR	en paquetes de 1, ½ y ¼	libra.
» EXTRA SUPERIOR	» » » 1, ½ y ¼	»
» AROMATICO	en tarros de 1	»
» ESPECIAL	» » » 1	»
ENGLISH BREAKFAST	» » » 1	»

Tambien hai en latas de fantasía de 4 libras, 6 id, 9 id, 10 id y 12 id, cada una.

Cada paquete y cada tarro llevan nuestra marca comercial LA ESTRELLA BLANCA, sin la cual no es *TE* lejítimo de

ROGERS Y COMPAÑIA,

LA ESTRELLA BLANCA.

1-1 VALPARAISO.

Vino Errázuriz.—Panquehue

Cajon de 12 botellas..... ..... $ 7 00.

Id id 24 medias botellas. „ 8 00.

A venta:

En las ajencias en Santiago y Valparaiso y en la misma hacienda de Panquehue, Estacion de San Roque

Se vende ademas vino en pipas, de distintos precios, segun edad y clase y hai prontas para atender a los pedidos de los consumidores, cuarterolas y medias cuarterolas de vino de 30 y 40 centavos litro.

Para evitar las confusiones a que ha dado lugar esta venta en pipas y la de vino que otros venden como de Panquehue, embotellado por ellos, se previene: que nunca se ha vendido, ni se piensa vender en pipas del vino de la mejor clase, el que se guarda esclusivamente para ser vendido en botellas.

El vino que sale embotellado de la bodega de Panquehue es por lo tanto el único de su clase; y su distintivo, a mas del corcho marcado, es la marca rejistrada (de un monograma con las iniciales del propietario) que lleva cada botella, tanto en la etiqueta como en la cápsula

165-1an.

Aguas de Vichy

FUENTES { ELISABET / STE. MARIE.

Las mas eficaces y benéficas.

Las únicas que no se alteran en un largo viaje

Unicos importadores

1 an LE CHEVALIER fres. DUGENNE & CO

Grandes y Acreditados Almacenes—Artículos de todas Clases

ALMACEN POR MAYOR, En los altos. | ALMACEN POR MENOR, En los bajos.

de Francisco del Rio y Ca.

San Juan de Dios, Nos. 151, 153 y 155.

CASA IMPORTADORA Y CONSIGNATARIA.

Gran Surtido de Novedades por cada Vapor.

146-

FOLLETIN (18)

UN AÑO DE MATRIMONIO

O

HISTORIA DE DOS JÓVENES ESPOSAS

Novela escrita en aleman por Emilia Carlen y traducida para *La Union.*)

Todo lo dijo Hermann: la tranquilidad que precediera a su union, sus bodas tristísimas, esa noche de novios, en que el divorcio quedara convenido, habló de cómo Lavinia fué traida a Rosemberg, donde su esquivez lo habia arrojado; confesó tambien su encanto cuando a su vuelta la halló tan feliz y tan amante.

—¡Historia mas rara! esclamó el conde, que habia seguido con igual interes y diversas impresiones el relato de su amigo. De todos modos este año va a darles tiempo sobrado para que cada uno vea claro en su interior. Llegaron aquí como estraños por el azar reunidos, indiferente el uno para el otro; y pueden por lo tanto examinarse mútuamente con severa frialdad; han vivido separados completamente, y el resultado de todo esto es que al cabo de seis meses tienen necesidad inmensa el uno del otro, y se han de hallar mas unidos que el resto de los mortales, cuando llevan seis años de matrimonio.

—Parece que te divierte grandemente el dar por hecho cuanto existe en tu revuelta imajinacion, y aun admitiendo que esa tu soñada novela, llegase por capricho de la suerte hasta la realidad, me vas a aceptar el que con ello seríamos mil veces mas infelices, porque entónces, esto es lo cierto, fuera mui tarde.

—El tiempo, amigo mio, no se las entiende con la dicha y nunca es tarde para alcanzar una buena felicidad, y tengo convencimiento firmísimo de que los amores que llegan despues de la bendicion sacerdotal, son harto mas profundos y sérios, que esos que vinieron ántes, con mucha alharaca y ruido, pero con poca intencion de permanecer quietos y fijos.

—Sea, si eso fuera desde el comienzo... Pero en fin todo esto no es sino malgastar frases, tengo mi palabra por sagrada, y no será Lavinia mujer que falte a la suya. Ademas, la impresion repulsiva que al comenzar le he hecho sentir, no ha de desvanecerse con mucha facilidad.

—No solo me cuesta trabajo el creerlo, sino que tengo sobrada seguridad de lo contrario.

—¿Y por qué estraña manera adquiriste tal certidumbre? Vamos, franqueza ¿Por qué tales conjeturas? Vuelve, si quieres, sobre esa quisicosa que notaste en Lavinia una tarde: harto me sé que no pudo ser otra que burlona casualidad, chanza del destino que las suele gastar, y peores; porque ya lo ves, el tiempo ha probado que aquello no valia un ardite.

—Por el contrario ha probado que valía un mundo.

—¿Cómo así?

—Ante todo, ni arcánjel alguno en el cielo, ni ninguna santa en la tierra, hubiera soportado la irritacion y enojo de que hacias gala durante la enfermedad de tus niñitas; y para sufrirlos, necesario era que hubiese algo mas en el pecho, que el solo cariño de madrastra.

—Mala sorpresa me das, Adrian, ¿por acaso en el delirio de mi sufrir, habré llegado a exijirle que se sacrificara por mis hijas?

—Con palabras, quizás nó; pero tus hechos eran elocuentísimos. No digo yo, que tu amor por ella hubiese entónces fenecido; pero acallado como estaba por la grita de tus sentimientos paternales, ella quiso creerlo como desvanecido. Millares de veces la encontré deshecha en lágrimas. Dolores de muerte causaba a su anjelical corazon el que solo la imajinaras la enfermera asalariada de tus hijas.

—Nunca ¡Dios mio! pude ser tan injusto, ni aunque el dolor con ahogarme me cegara; pero si eso es cierto, ¿cómo ha de olvidar nunca mis crueles necedades?

—Las hubiera olvidado, si tu misantropía de despues, en vez de reunirte a ella no te hubiera separado.

—Razon tienes, Adrian, así fué en el primer tiempo; no podia entónces impedir la entrada a tanto remordimiento como me asaltaba. Que amara a mi mujer, a la que como tal hubiera de vivir siempre conmigo ¿qué era eso? pero que hubiera robado mucho del cariño que debia a las pobrecitas de mi alma para entregarlo a quien solo permaneceria un año a mi lado, era un torcedor atroz que perpétuamente me inquietaba.

—Entiendo esos escrúpulos en el estravío inmediato a tu dolor, pero no se me alcanza el que una vez que tu razonamiento y sangre fria volvieron, no hicieras la distincion que debieras hacer entre dos sentimientos que por levantados y nobles no podian hacerse daño.

Tomó el coronel la mano de su amigo y estrechándola tiernamente.

—Con lo que me dices me estás haciendo un bien inmenso, murmuró, hace algun tiempo que pensaba en ello; pero, respóndeme sin rodeos, ¿no te parece, que tanto en Lavinia como en mí, se ha efectuado la misma transformacion?

—Confieso que en lo esterior tu mujer ha cambiado mucho y que para contigo se muestro como de hielo; pero adentro hai calor, no lo dudes. A menudo, cuando sentado cerca de Lavinia en el cuarto en que ella trabajaba, sentia yo tus pasos en la pieza vecina, me daba prisa en mirarla; y tanto noté la misma alteracion en su rostro que, si sordo de nacimiento fuera, podria conocer siempre que entrabas, en lo que temblaba su mano, en el levísimo color rojo que como impalpable oleada pasaba por su frente y en lo que su mirada llegaba a nublarse.

—¡Si fuera eso cierto, esclamó el coronel, si algo mas fuera que un ilusorio engaño tuyo! Mas, por el cielo, ¿Cómo has podido observarla tan de cerca? cuándo tuviste ocasion de hacer tal acopio de discretísimas deducciones, las que, despues de todo, prueban la mucha perspicacia de tu buena amistad?

—¡Por Cristo! Solo pudo conducirme allí la añeja costumbre que me conoces, de procurar así que vivo un tiempo con alguien, el penetrar en su alma mucho mas de lo que se me permite. Por natural instinto me doi a estudiar las situaciones que se alzan a mi alrededor y vamos, la casualidad quiere que acierte siempre a comprenderlas; por lo que toca a las observaciones que he hecho en su rostro en los momentos en que con tus pisadas te hacias anunciar, eran sencillísimas, porque leyéndole a menudo versos de mi propia lira, tuve que sufrir choques rudísimos en mi vanidad de autor.

—Cuando pienso, querido Adrian, que casi estaba celoso de la atencion que te prestaba! Me ha dicho ella... pero ¿qué vas a hacer? ¿no estás cortando el cojin con tu corta-plumas?

—Con la mayor sangre fría del mundo, dejó el conde su corta-plumas sobre un canapé que habia cerca.

—Vamos, y qué te ha dicho?

—Si fuera posible el dudar de tu palabra lo hubiera hecho, Adrian, y dos veces, sí, porque ni toda la sangre fria que te empeñas en mostrar, ha podido impedir que en dos ocasiones, sorprendiera en tí las manifestaciones todas de una intensa emocion.

—Se enderezó el conde y fijó en el coronel una mirada tenaz y estraña.

—Hermann, dijo, bien pudiera ahorrarme esta esplicacion a la cual se anticipan malamente tus dudas. Pero quiere Dios, que todo aquel que por primera vez se enamora, se entre por el camino dellos celos, y lejos de enfadarme, me place el estudiar en tí los curiosos síntomas de la pasion que poco a poco va cojiendo a una naturaleza tan fuerte: y así un médico escucha sin preocuparse de lo que en él se diga, el primer delirio de un enfermo en el cual estudia el mal que le agobia. Irrítase el amigo por tan ofensivas sospechas; el artista se retira prudentemente para examinar el mal con la necesaria calma.

—Ya, ya!

—Ante todo, las primeras apariencias de emocion que en mí notaste, fueron hijas del fundado temor de que llegases a decir algo que mal puede oir un hombre de honor sin romper en definitiva con quien tal cosa profiere, y apenábase mi vieja amistad de ver que veinian a aniquilarla los mismos esfuerzos que hiciera para asegurar tu dicha.

—Lo creo, Adrian, y voi a decirte ahora lo que respecto a tí, dijo Lavinia.

—Sí, sí, esclamó el conde, hé ahí lo que tanto me ajitaba y lo que ha armado esta infernal batahola en mis nérvios.

—Te entusiasmas demasiado.

—Y aun vuelves a inquietarte ¿no es eso? Pero es, Hermann, que la mujer tiene delicadísima apreciacion, y su juicio vale para mí, y con sobra, el de todo un público; y en Lavinia quisiera saber, si fueron las alabanzas que a mí en persona me prodigara, arrancadas, a su cortesía o a su lealtad. Me crees enamorado, ¡por Homero, que lo estoi! pero no de una mujer de carne y hueso, no me concedió Dios juventud alguna, amo con imperecedero amor, a una jóven musa que aun no se ha escapado de mi alma y que ahí se está con alternativa de juventud y ajitacion; y quisiera saber, si en realidad está hermosa como a veces me lo imajino.

—Lavinia lo juzga así.

—¿Estás seguro? ¿ha llegado a decirlo? y con qué palabras, ¿recuerdas?

—Algo: creo que ella daba respuesta a mis quejas de que tuvieses mas confianza en ella que en mí, y me decia: Lo comprendo, tiene para sus obras el cariño ferviente de un amante y le hace temblar la idea que pudiese un amigo burlarse de ellas, sabe Dios que es su modestia quien le ciega, y es lástima, pues no son sus creaciones de aquellas que la crítica zahiere; mui por bajo descarga ésta sus golpes para que alcance a la altura en que ellas se forman.

No respondió el coronel, su cabeza sonriente, como que ocultara entre sus manos su plácida alegría; feliz era entonces y cruzaba por él una de esas breves pero profundas felicidades que trae a la frente del artista la emocion inefable de haber sido comprendido.

—¿Sabes Adrian, esclamó el coronel que por nada en el mundo desearia ser autor, esa inquieta existencia, que tan bien les cuadra y en la cual prohijan sus mejores impresiones? me mataria de súbito. Y tú por mui en entera posesion de tí mismo que te encuentres, llegarias a sufrir cruelmente, si no acojiera bien tus obras, el público.

—El público, dijo el conde pensativo, aún no he pensado en él.

—Y ¡por mi ánima! con qué objeto malgastas tu vida en escribir lo que nadie ha de leer!

—¿Por qué? Porque a mi existencia le es necesario un ideal como un fin, porque a alguna parte ha de ir el mucho calor de mi espíritu y las numerosas aspiraciones de mi alma. Pobrísima y seca aridez, ven los otros en mi vida; júzgola yo, porque la siento, rica en éxtasis, y en embriagueces fecunda; he escrito y en el papel he grabado todo, las dudas que asaltaron mi frente y las tristezas que royeron mi pecho; he querido que ellas surjieran de los labios de seres, que ni por imajinados me eran menos queridos, y calmóse el dolor, y la intranquilidad se durmió; reemplazaron las letras todo bien, al cual pudiera aspirar y mas que a otro alguno al que me está vedado, el hogar dulcísimo que me sirva de asilo, y al cariñoso corazon que dé abrigo y calor al mio propio.

—¿Y nunca te darán tus obras ni gloria ni dinero?

—No por gloria o dinero llega a venderse lo que como propia vida se considera; y al amor de adentro no se le profana, mas se le guarda en el corazon, santuario las mas veces. Por otra parte no podría separarme de mis libros. Pero nos alejamos mucho del comienzo; esta es la hora en que trabajo, y quizas Lavinia espere.

XVII.

Cuando el coronel y Adrian entraron al comedor, halláronse sus miradas como maravilladas de no encontrar lo que con tanto afan buscaban.

La que siempre estaba ahí ántes que ellos, para hacerles encantadora y jentil acojida, se hallaba ausente. Vino la señora Brunsberg a presentarles las escusas que la señora enviaba y a decir que era un fuerte dolor de cabeza lo que impidiera a aquella el asistir al almuerzo.

Indeciso el coronel, sobre si debiera o no, trasladarse al lado de su esposa:

—Espero, dijo, que nada haya en su mal, de grave. Pero como la señora Brunsberg agregara: «La señora va a procurar el dormir», sentóse a la mesa y almorzó; mas distraido estaba y mucho, por su pensar en Lavinia. Todo el dia permaneció en su cuarto. A la hora de comer tampoco apareció la jóven.

—Necesario es que vaya a verla; si no lo hiciera podria ofenderse.

—Envalentonado por lo que dijera el conde por la mañana, subió con seguridad y resolucion enérjicas las escalas que lo llevaran a los departamentos de su mujer. En el dormitorio de ésta la puerta se hallaba cerrada; golpeó.

—Escúseme usted, dijo desde adentro Lavinia; tan atormentada estoi que quiero acostarme.

Mui a las claras mostrábase la alteracion de su acento, lo que sorprendió al coronel. ¿Qué podia retenerla? Esa terquedad en no abrir ¿qué la orijinaba? Y, ¿acaso no tenia él muchísimo derecho para penetrar en el cuarto de su mujer? Verdad que iba a acostarse; pero aun no lo habia hecho; y como a toda costa queria entrar, entró.

Lavinia se hallaba recostada sobre un divan, mortal palidez invadió su rostro; pero así que viera que burlando a su voluntad se entraba Hermann, una ola de sangre e ira ascendió hasta su frente. Coloreáronse sus mejillas, y en la luz que brotó de sus ojos, hubiera sido fácil hallar una cólera inmensa.

Comprendió Hermann lo que Lavinia sentia; pero no se desconcertó por eso.

—Por inquietud, por congojoso afan he desobedecido a sus deseos, dijo con voz que en vano quiso hacer mas segura, para poder ocultar mucho de la turbada emocion que adentro sintiera.

—Por tan lijera indisposicion no debiera haberse molestado usted, mi salud no es algo que merezca atencion alguna y le suplico que no se preocupe mas de ella.

Por lo que en sí mismas encerraban y por el acento con que fueron pronunciadas, no ocultaban ya sus palabras, como ántes lo hiciera, el desagrado que la dominara en ese instante; harto lo sintió Hermann, pero atraccion desconocida e irresistible lo llevaba a no tomar en cuenta tanta acritud y dureza.

—Mi voluntad, Lavinia, hubiera deseado como siempre obedecerla; pero mi corazon no lo queria y por desdicha él ha vencido, ha vencido; porque verla a usted triste o enferma, y uno de esos dos males la maltrata al presente, verla a usted así, es la necesidad inestinguible de venir a su lado para tratar, aún sin provecho, de calmarla y darle alguna tranquilidad y consuelo.